

FARSANG

Február utolsó hetében jelmezbe öltözve érkeztek a gyermekek a BMKE foglalkozásaira. *Hechenblaickner Beatrix* tanárnő a népiskolás csoporttal, *Gaal Zita* és *Dowas Katharina* óvónők pedig a kicsikkel mókáztak. Jó hangulatban nem volt hiány egyik órán sem...



A játékos gyermekóra víg csapata énekelve vonatozott végig az egyesület székházának termein. „Járjunk táncot, ripegő-ropogót...” harsogták a királylánynak, bohócnak, tűzoltónak,



lovagnak, párducnak és rendőrnek öltözött ovisok, miközben táncrea is perdültek. Pihenésként Jancsi bohóc mesélt nekik egy farsangi történetet. Végül mindenkinek jutott jutalomfánk, ropi, kuglóf, gyermekpezsgő és üdítő.

Február 16-án Óriszigeten is gyermekfarsangot szerveztek a szülők és a nagyszülők. A gyerekek magyar nyelven is énekeltek és játszottak. *Mészáros Géza*, Órisziget alpolgármestere bejelentette, hogy a jelmezbál bevételét az új játszótér építésére költik.

KIÁLLÍTÁS

Március 7-én „Határérték/Grenzwert” címmel *Ivácson Bella-Rebeka* és *Porpáczy Zoltán* magyar festőművészek képeiből nyílt kiállítás a felsőöri D-Art Galériában. A tárlatot *Misik Dietmar*



alpolgármester, *Dóczi Virág* galériatulajdonos és a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület énekköre nyitotta meg.

KINEVEZÉS

A felsőöri születésű történész, *Baumgartner Gerhard* lett a tudományos vezetője az Osztrák Ellenállás Dokumentációs Archívumának (DÖW).

A levéltár többek között a két világháború közötti időkkel, a nácizmussal, a holokausztal, az 1945 utáni szélsőjobboldali mozgalmakkal, valamint a háborút követő kárpótlásokkal foglalkozik. *Baumgartner* a burgenlandi kisebbségek történelmével kapcsolatos kutatómunkája során és „A holokauszt osztrák roma és sinti áldozatai” elnevezésű projekt vezetőjeként nemzetközi berkekben is elismerést szerzett. Éveken át szerkesztette a magyar népcsoportnak szóló TV-műsort az ORF Burgenland számára.



NÉPI HANGSZEREK OKTATÁSA

Magyar népi hangszerek oktatását kezdte el a BMKE Felsőőrben. A március 25-i rendezvényen *Zsótér Iris* elnökhelyettes köszöntötte az érdeklődőket, majd a Boglya együttes muzsikált tanítványaival. 12 diák adott elő somogyi, erdélyi, moldvai és őrségi dalokat a közönségnek.



A koncertet követően minden érdeklődő kezébe vehetette a hegedűt, vagy kipróbálhatta a nagybőgőt és a cimbalmot.

Az oktatás bevezetésével az egyesület azt szeretné érni, hogy kifejlődjön egy olyan csapat, mely a hagyományos népi hangszereken tudja kísérni a néptáncsoportokat a fellépéseknél. A Boglya zenekarra, illetve a *Földesi* házaspárra azért esett a választás, mert ők a burgenlandi magyar népzene hiteles ismerői és értői, hiszen az Őrvidéken már több kutatást is végeztek. Számos CD-jük és könyvük is megjelent a magyar népzeneről és népdalkincsről.



Hegedű, brácsa, nagybőgő és cimbalom között választhatnak a hangszereken tanulni vágyók. Előismeret nem szükséges, felnőttek és gyermekek (7 éves kortól) egyaránt jelentkezhetnek az egyesületnél a 03352/38489-es telefonszámon, vagy az oktatás helyszínén május 9-én, 16-án és 23-án 17:30 órakor a BMKE felsőőri székházában.

SZAVALÓVERSENY BÉCSBEN

Radnóti-szavalóversenyt rendezett az AMAPED és az Ausztriai Magyar Szervezetek Kerekasztala március 30-án Bécsben, a Magyar Nagykövetség márványtermében. 120 óvodás és iskolás korú gyermek mondott verset a neves magyar művészekből álló zsűri előtt, melynek tagjai *Bálint András* színművész, *Szalóky Ági* énekes, *Malek Andrea* énekes és *Gryllus Vilmos* zenész voltak. A legjobbkat oklevéllel és éremmel díjazták.

Burgenlandból *Zsótér István* (Őrsziget) vett részt a versenyen. *Dowas Katharina* és *Kelemen László* az „UMIZ 4 kids” sorozat háromnyelvű képeskönyveiből vetített az érdeklődőknek.

Este a Kaláka együttes *Szalóky Ágival* és *Malek Andreával* kiegészülve adott elő jiddis népdalokat, *Kányádi Sándor* fordításában.

NYUSZIVÁRÁS, LOCSOLÁS

Húsvétot ünnepeltek a gyerekek a BMKE-nél az óvodásoknak tartott magyartanfolyamon. A kicsik magyar dalokkal, versekkel és körjátékokkal készültek. *Gaal Zita* óvónő hagyományaink ápolását is szem előtt tartva érdekes, színes programokkal segíti a gyermekek nyelvtanulását.



A BMKE másik gyermekeknek szóló foglalkozásán, a játékos magyarórán *Dowas Katharina* óvónő a húsvéti locsolkodás hagyományával ismertette meg a kicsiket.

SZÍNDARAB

A Felsőőri Református Ifjúsági Olvasókör áprilisban négy alkalommal mutatta be *Móricz Zsigmond Sári* bíró című vígjátékát *Gúthy László* lelkész rendezésében.

HÚSVÉTI TOJÁSÍRÁS

Idén nagyszombaton, április 19-én került sor Alsóőrben a hagyományörző tojásíráásra, amit évek óta a BMKE Virgonc Néptáncsoportja rendez. Az előkészületi munkálatoknál már az „utánpótlás”, a gyermektáncsoport két tagja is segített a felnőtteknek. A rossz idő dacára is sokan voltak kíváncsiak a tojásírás technikájára. De nemcsak gyerekek érdeklődtek a néphagyomány iránt. Egy németországi népművész is el akarta sajátítani a viaszos tojásírás csínját-bínját. Összesen több mint 100 hímes tojás készült a délután folyamán. Azok a gyerekek, akik már harmadszor vettek részt az alsóőri rendezvényen, a szakma kis mesterének mondhatják magukat...

TAVASZI GYÓGYNÖVÉNYEK

„Tavaszi fáradtság, agyó!” - ígérte a Pannon kulináris sorozat április 26-i résztvevőinek *Binder*



Grete gyógynövényszakértő. Bár a tervezett növénygyűjtő séta a rossz idő miatt elmaradt, a Pinka-menti réteken termő gyógy- és fűszernövényekből mégsem volt hiány az alsóőri klubházban. Közel ötvenen jöttek el, hogy az előre összegyűjtött gyermekláncfűből, százszorszépből, cicka-

farkból, köszvényfűből, árvacsalánból és vörösherből az előadó utasítása szerint salátákat készítsenek. Hamar elfogyott a tavaszi fáradtság ellen hatásos „fűnyírósaláta” és a lándzsás útifűvel kombinált sajtsaláta. Az öntetekhez *Binder Grete* saját készítésű eceteit, fűszersóját és szirupjait ajánlotta. Ezenkívül még medvehagymás pesztóval töltött kiflit, tökmagos kenyeret, valamint csalános-lándzsás útifűves süteményt, szomjoltónak „Wiesendudler” limonádét kínált fel.



„A NAGY ÉKSZERÉSZ”

Az előkelő, de szorult anyagi helyzetben lévő gyáros tetten ér két betörőt. A fiatalabbikról hamarosan kiderül, hogy dúsgazdag ember, aki már csak úri passzióból rabol újabb milliókat. A gyáros felajánlja a betörőnek, hogy társuljon be a cégébe... *Karinthy Frigyes* és *Majoros István* komédiáját *Major Zsolt* és *Szabo Ferdinand* alakította az alsóőri színpadra. A 30 éves múltra visszatekintő Alsóőri Színjátszó Egyesület társulata az április 25-i hétfőjén három előadással örvendeztette meg a közönséget.

Kitűnő szerepalakításokat, gördülékeny játékot láthattunk. A nagy ékszerészt játszó *Farkas René* kiváló szövegmondással jeleskedett, *Kelemen Ernő* pedig a tőle megszokott temperamentummal előadott szólótáncal ismét magával ragadta a publikumot. Nagy elismerés illeti minden egyes szereplő teljesítményét, a rendezők és a segítők munkáját. Gratulálunk!



Szereplők: Farkas René, Kelemen Ernő, Major Zsolt, Major Emília, Liszt Eveline, Nemeth Johann, Szabó Joachim, Moor Siegfried, Bauer Anna, Kaindl Elisabeth, Kovács Mónika és Farkas Gerhard

NÉPCSOPORTTANÁCS

Zsótér Iris elnök az ausztriai magyarok népcsoporttanácsa nevében *Gabriele Heinisch-Hosek* oktatási miniszterhez és a Burgenlandi Iskolatanácshoz fordult levélben a magyar és horvát nyelvet érintő új érettségi rendelet miatt. E szerint ugyanis az adott népcsoportnyelvből csak olyan iskolákban lesz lehetőségöség az érettségi vizsga letételére, ahol azt kötelező tantárgyként oktatják. A népcsoporttanács kéri, hogy a Burgenlandban beszélt népcsoportnyelveket, mint kötelező tantárgyat minél több iskolában vezessék be, mégpedig a délelőtti tanítási órák keretében.

MAGYAR NÉPI HANGSZER OKTATÁS

hegedű, brácsa, nagybőgő, cimbalom

2014. május 9., 16., 23. - 17:30 óra

Burgenlandi Magyar Kultúregyesület
Felsőőr, Wiener Str. 47

Jelentkezés még lehetséges!

UNGARISCHER VOLKSMUSIKUNTERRICHT

Violine, Bratsche, Kontrabass, Zimbal

9., 16., 23. Mai 2014 - 17:30 Uhr

Burgenländisch-Ungarischer Kulturverein
Oberwart, Wiener Str. 47

Anmeldung noch möglich!

Pedagógus Fórum

2014. május 26.

14:30 óra

Burgenlandi Magyar
Kultúregyesület
Felsőőr, Wiener Str. 47

- tankönyvbemutató
- nyári tanfolyamok ismertető

Bemutató partnerek:

Debreceni Nyári Egyetem,
HKDC (Horvát Kultúr- és
Dokumentációs Központ)

JÁTÉKOS NÉPTÁNCOKTATÁS GYEREKEKNEK

az alsóöri Öreg Iskolában



www.bukv.at

2014. május 15-én, csütörtökön

középhaladók 16:45-től 17:45-ig
haladók 18:00-tól 19:00-ig



2014. május 22-én, csütörtökön

kezdők 15:30-tól 16:30-ig
középhaladók 16:45-től 17:45-ig
haladók 18:00-tól 19:00-ig

2014. június 5-én, csütörtökön

kezdők 15:30-tól 16:30-ig
középhaladók 16:45-től 17:45-ig
haladók 18:00-tól 19:00-ig

Tanfolyamvezető: Seper Marianne (0676/6361963)

Adj' Isten magyarok!

magyar nyelvű magazinműsor
2014. július 13., 13:05 óra



Servus - Szia - Zdravo - Del tuha!
négy nyelvű népcsoportadás

2014. június 8., 13:05 óra

ORF 2

Napi hírek:

<http://volksgruppen.orf.at/magyarok/>

IMPRESSZUM / IMPRESSUM

Kiadó / Herausgeber:

Burgenlandi Magyar Kultúregyesület/
Burgenländisch-Ungarischer
Kulturverein

A-7400 Oberwart/Felsőőr
Wiener Str. 47

Telefon: +43-(0)3352-38489

Fax: +43-(0)3352-38643

E-Mail: office@bukv.at

Szerkesztők / Redaktion:

Klenner Lívia, Racz Maria

Nyomda / Druck: Schmidbauer Druck GmbH
7400 Oberwart, Wiener Str.103

Gefördert aus Mitteln der Volksgruppen-
förderung des Bundeskanzleramtes



www.bukv.at

PANNON KULINÁRIS SOROZAT /

Pannonische Kulinarik-Reihe

☼ 2014. május 17., 15 óra / 17. Mai 2014, 15 Uhr

Evang. Gyülekezeti terem, Őrsziget /
Evang. Kirchengemeindesaal Siget in der Wart

A bodzavirág felhasználása /
Holunderblütenverarbeitung

Előadó / Vortragende: **Binder Grete**

☼ 2014. május 24. 14 óra / 24. Mai 2014, 14 Uhr

Gyülekező: Evang. Gyülekezeti terem, Őrsziget /
Treffpunkt: Evang. Kirchengemeindesaal Siget in der Wart

Gyógynövénytura / Kräuterwanderung

Előadó / Vortragende: **Liszt Eveline**

Jelentkezés és bővebb információ / Anmeldung und weitere Information:
BMKE / BUKV 03352/38489



www.bukv.at

Österreichische Post AG

Info.Mail Entgelt bezahlt